

No. 24643. CONVENTION ON ASSISTANCE IN THE CASE OF A NUCLEAR ACCIDENT OR RADIOLOGICAL EMERGENCY. ADOPTED BY THE GENERAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AT VIENNA ON 26 SEPTEMBER 1986¹

N° 24643. CONVENTION SUR L'ASSISTANCE EN CAS D'ACCIDENT NUCLEAIRE OU DE SITUATION D'URGENCE RADIOLOGIQUE. ADOPTÉE PAR LA CONFÉRENCE GÉNÉRALE DE L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE À VIENNE LE 26 SEPTEMBRE 1986¹

APPROVAL

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

19 July 1989

MONACO

(With effect from 19 August 1989.)

With the following reservations:

[TRANSLATION² — TRADUCTION³]

The Principality of Monaco declares that:

(1) In conformity with paragraph 9 of Article 8, it does not consider itself bound by the provisions of paragraphs 2 and 3 of that Article;

(2) In conformity with paragraph 5 of Article 10, it does not consider itself bound by the provisions of paragraph 2 of that Article;

(3) In conformity with paragraph 3 of Article 13, it does not consider itself bound by the provisions of paragraph 2 of that Article.

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 21 September 1989.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

19 juillet 1989

— MONACO

(Avec effet au 19 août 1989.)

Avec les réserves suivantes :

« La Principauté de Monaco déclare :

1) Conformément au paragraphe 9 de l'article 8, qu'elle ne se considère pas comme liée par les dispositions des paragraphes 2 et 3 dudit article;

2) Conformément au paragraphe 5 de l'article 10, qu'elle ne se considère pas comme liée par les dispositions du paragraphe 2 dudit article;

3) Conformément au paragraphe 3 de l'article 13, qu'elle ne se considère pas comme liée par les dispositions du paragraphe 2 dudit article. »

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 21 septembre 1989.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1457, p. 133, and annex A in volumes 1462, 1474, 1501, 1505, 1512, 1515, 1521, 1525 and 1540.

² Translation supplied by the International Atomic Energy Agency.

³ Traduction fournie par l'Agence internationale de l'énergie atomique.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1457, p. 133, et annexe A des volumes 1462, 1474, 1501, 1505, 1512, 1515, 1521, 1525 et 1540.